



COMUNICATO STAMPA  
Torino, 9 novembre 2006

FONDAZIONE DEL TEATRO STABILE DI TORINO  
TORINO CAPITALE MONDIALE DEL LIBRO CON ROMA  
in collaborazione con ASSOCIAZIONE MISTRAS

### **TEATRO VITTORIA. SGUARDI CONTEMPORANEI**

**THÉÂTRE OUVERT PARTE PRIMA:  
ovvero "IL PAESE DOVE NON SI MUORE MAI"**  
FOYER DEL TEATRO VITTORIA

a cura di **Elisabetta Pozzi** e **Daniele D'Angelo**  
i lettori: **Elisabetta Pozzi, Noemi Condorelli,  
Mariangela Granelli, Alessandro Loi,  
Alessio Romano, Carlotta Viscovo, Guia Zapponi**  
ospiti (tra gli altri): **Umberto Orsini, Mauro Avogadro, Graziano Piazza,  
Mariangela D'Abbraccio, Monica Nappo, Agnese Nano**  
con la collaborazione di **Reading Theatre** diretta da **Monica Capuani**

Sabato 11 novembre 2006, alle ore 20.45, nel Foyer del Teatro Vittoria di Torino verrà inaugurato il progetto **Théâtre Ouvert parte prima: ovvero "Il paese dove non si muore mai"** curato da **Elisabetta Pozzi** e **Daniele D'Angelo** e ispirato all'esperienza del francese Théâtre Ouvert, una realtà che a Parigi da più di trent'anni promuove la drammaturgia contemporanea nazionale, mettendo in contatto gli autori e il pubblico. Il tutto attraverso una formula semplicissima: la lettura.

Durante la serata dell'11 novembre, curata da **Carmelo Rifici** e con la partecipazione di **Elisabetta Pozzi, Noemi Condorelli, Mariangela Granelli, Alessandro Loi, Alessio Romano, Carlotta Viscovo, Guia Zapponi**, gli ospiti **Mauro Avogadro** e **Graziano Piazza** e l'editrice **Monica Capuani**, verrà presentato il programma, l'equipe e i trailers di alcuni testi che saranno poi proposti nei mesi di novembre e dicembre 2006.

«Chi ha voglia di sedersi - scrive Elisabetta Pozzi - in una accogliente poltrona rossa o appollaiarsi su di uno sgabello high-tech, bevendo al bar un long drink e partire con noi per un viaggio nell'incanto che la lettura di racconti o di testi teatrali può creare è invitato all'avventura di Théâtre Ouvert al Foyer del Teatro Vittoria. Nella serata di inaugurazione un assaggio della prima parte della programmazione con trailers delle saporite novità drammaturgiche e una selezione di pregiata narrativa italiana e straniera».

Il Teatro Stabile di Torino, in collaborazione con Torino Capitale Mondiale del Libro con Roma e con l'Associazione Mistras, presenta dunque la prima parte di questo progetto che si dipanerà nei mesi di novembre e dicembre 2006: una stagione di letture di testi nazionali ed internazionali contemporanei, con il contributo artistico di un gruppo di attori professionisti, registi, autori, traduttori e curatori, che si alterneranno, nei primi due mesi di programmazione, nel Foyer del Teatro e, dopo Natale, approderanno in parte in palcoscenico. «La nuova drammaturgia - dichiara Elisabetta Pozzi in un'intervista per *Teatro Pubblico* - è fondamentale per un paese: il teatro è un riferimento per la società e se non si rinnova attraverso le parole dei suoi testi, inevitabilmente muore. Sul palcoscenico si può continuare a proporre rivisitazioni di opere del passato, ma le parole del nostro tempo rimangono la sola testimonianza del mondo a cui apparteniamo».

Le letture, che partiranno **martedì 14 novembre 2006** con il racconto **"Il paese dove non si muore mai"** di **Ornela Vorpsi**, gradita ospite del primo incontro, avranno tutte inizio alle ore 17.30: il pubblico potrà



entrare liberamente e assistere all'evento, preceduto da una breve introduzione da parte dell'autore o del traduttore. Al termine delle letture dei testi teatrali, gli spettatori saranno invitati ad esprimere un'opinione su quanto hanno ascoltato, tramite una scheda che verrà distribuita all'ingresso. «Abbiamo pensato - prosegue nell'intervista per *Teatro Pubblico* Elisabetta Pozzi - di fare un "regalo" al pubblico a conclusione del primo ciclo di incontri: l'opera maggiormente apprezzata sarà oggetto di una vera e propria mise en espace, cui lavoreranno registi come Valter Malosti, Carmelo Rifici, Mauro Avogadro... Vogliamo che questa sia una vera e propria stagione a sorpresa, dove la parola sia protagonista degli appuntamenti».

#### PROGRAMMA

Martedì 14 novembre 2006 - ore 17.30

Racconti: **IL PAESE DOVE NON SI MUORE MAI** di **Ornela Vorpsi**  
Ospite **Ornela Vorpsi**

Giovedì 16 novembre 2006 - ore 17.30

**AFTERPLAY** di **Brian Friel**  
Ospite **Umberto Orsini**  
Presentazione di **Massimiliano Farau**

Venerdì 17 novembre 2006 - ore 17.30

**FILOTTETE - SONATA AL CHIARO DI LUNA - LA FINESTRA**  
poemetti inediti di **Ghiannis Ritsos**  
Presentazione di **Nicola Crocetti**

Lunedì 20 novembre 2006 - ore 17.30

**SEDICI FERITI** di **Eliam Kraiem**

Mercoledì 22 novembre 2006 - ore 17.30

Racconti: **FUMO** di **Djuna Barnes**

Venerdì 24 novembre 2006 - ore 17.30

**LA NOTTE DELL'ANGELO** di **Furio Bordon**  
Presentazione di **Furio Bordon**

Lunedì 27 novembre 2006 - ore 17.30

**TRE GIORNI DI PIOGGIA** di **Richard Greenberg**  
Presentazione di **Monica Capuani**

Mercoledì 29 novembre 2006 - ore 17.30

Racconti: **IL NOSTRO QUARTIERE** di **Nagib Mahfuz**

Venerdì 1 dicembre 2006 - ore 17.30

**LA SOSTANZA DEL FUOCO** di **Jon Robin Bait**  
Presentazione del traduttore **Masolino d'Amico**

Lunedì 4 dicembre 2006 - ore 17.30

**MERCURIO** di **Amelie Nothomb**  
Presentazione delle traduttrici **Monica Capuani** e **Agnese Nano**  
Ospite **Agnese Nano**

Mercoledì 6 dicembre 2006 - ore 17.30

**MATRIA** di **Ricci e Forte**  
Presentazione di **Ricci e Forte**



Martedì 12 dicembre 2006 - ore 17.30  
Racconti: **TANTO VALE VIVERE** di **Dorothy Parker**

Giovedì 14 dicembre 2006 - ore 17.30  
Racconti: **CRONACHE MARZIANE** di **Ray Bradbury**

Venerdì 15 dicembre 2006 - ore 17.30  
**AFTER THE END** di **Dennis Kelly**  
Presentazione di **Monica Capuani**

Lunedì 18 dicembre 2006 - ore 17.30  
Racconti: **PICCOLE STORIE NERE** di **Marcello Fois**

Mercoledì 20 dicembre 2006 - ore 17.30  
Racconti: **NESSUNA NOTIZIA DI GURB** di **Eduardo Mendoza**

Giovedì 21 dicembre 2006 - ore 17.30  
Racconti: **IL MILIONE** di **Marco Polo**

**PER INFORMAZIONI:**

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti disponibili.

Prenotazioni on-line sul sito internet: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)

[info@teatrostabiletorino.it](mailto:info@teatrostabiletorino.it)

**TST/INFO STAMPA:**

Settore Stampa e Comunicazione della Fondazione del Teatro Stabile di Torino:

Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera, Davide Tosolini

Telefono: + 39 011 5169414 - 5169435 - 5169498

E-mail: [galliano@teatrostabiletorino.it](mailto:galliano@teatrostabiletorino.it) - [carrera@teatrostabiletorino.it](mailto:carrera@teatrostabiletorino.it) - [tosolini@teatrostabiletorino.it](mailto:tosolini@teatrostabiletorino.it)

Press Area e sito internet: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)